

 **台灣綠漢工業股份有限公司**
台北市南京東路二段71號8樓(台豐大樓)
電話:5116242·5116244·5116250·5116258

[illegible]

日俄援助共匪

【合衆國際社莫斯科十五日電】蘇聯政府最近向中國共產黨及朝鮮人民軍提供大批武器，並撥款一萬萬美元，以支持其在中國和朝鮮的軍事行動。

外匯存款利率今起同時

【台北訊】中央銀行昨在調整「外幣存款利率」時，也提高了銀行業外匯存款利率，但外幣存款利率暫不變動。

外匯存款與儲蓄存款的差別

外匯存款與儲蓄存款的差別，主要是在於來源不同。外匯存款是依管理外國匯兌條例所取得的外國貨幣，限美元一種。而儲蓄存款係小民將零錢存來，與貿易無關，資金便

[illegible][illegible]

銀行業存放款利率 今起調整提高

【台北訊】中央銀行核定開日實施。利率差距放款方向增加一厘以上下放款則減半，擴大放款計劃，國家仍然控制。

行總裁俞國華宣布：為提高國民儲蓄意願，增加銀行存款充裕，發行資金，舒緩資金之二十五，活期存款利率由百分之三點五，活期存款利率由百分之十二，上調整銀行存款及放款利率，並降低三個月定期存款利率在廿一日前的水準。

則改單利率結構，其中存款利率短期的調高，上銀行事務向央行通融。

央票及活期存款利率，則從去年十二月廿一日前的水準，件，由出入銀行輸出，放款，必要時將由輸出入銀行事務向央行通融。

北台市銀行公會也提議中央銀行調整放款利率，提高銀行各項業務幅度較大，年縮小放款利率，報請中央九個月期與一年期間息百分率。

調整上述的各項利率，加前後（均為年息百分率）。

該報說：大幣值已大幅修訂，國家仍然控制。

的經濟計劃至五〇年代。

路務部的大團體紐

日誌】日本今天發
一項決定，貸借
廿億美元的日圓給
中共，供其開發煤
及石油資源之用。
半官方的日本準
口銀行發言人說，
項貸款是由中共五
年定期存款利息是
每年百分之六點二
五，供款仍係屬
美國產品貿易
【法新社香港十
日電】美國與中共
初簽的協定，

【本報華盛頓特稿】
 里施克放十四日專電
 美國參議院外交委員會
 提出的一項報告指出，
 出，外交委員會一般
 意見認為，美國中止
 約的程序，如美國開
 的約文，對美國將有
 更有好處。
 參議院外交委員會
 這項報告，是為格
 丁柏德參議員，主張中
 止安全條約繼續參照
 院內閣的決議案而提
 報道。

【本報華盛頓特稿】
 華盛頓十四日專電
 美國參議院外交委員
 會提出的一項報告指出，
 出，外交委員會一般
 意見認為，美國中止
 約的程序，如美國開
 的約文，對美國將有
 更有好處。
 參議院外交委員會
 這項報告，是為格
 丁柏德參議員，主張中
 止安全條約繼續參照
 院內閣的決議案而提
 報道。

【本報華盛頓特稿】
 華盛頓十四日專電
 美國參議院外交委員
 會提出的一項報告指出，
 出，外交委員會一般
 意見認為，美國中止
 約的程序，如美國開
 的約文，對美國將有
 更有好處。
 參議院外交委員會
 這項報告，是為格
 丁柏德參議員，主張中
 止安全條約繼續參照
 院內閣的決議案而提
 報道。

總統指示財經首長 繼續有效穩定物價

顧及廠商需求提高銀行融資

【台北訊】蔣總統經國昨天指示財經首長，繼續採取財經等各種救濟措施，以穩定下半年物價，並應顧及廠商需求，提高銀行融資能力。

總統府財經會議昨天上午舉行，由蔣總統主持，政府首長孫運璿、俞國華、馬紀壯、張繼正、張光世、費聲、周宏濤、羅昭華及鍾鼎昌等參加。

蔣總統在聽取報告後，作了五項指示：

- 一、鑒於國際物價將繼續上漲及供應問題，應即提高國內物價。
- 二、今年一至四月進口大幅增加，尤以基本設備
- 三、應將國內華僑及外人投資的繼續增加。
- 四、繼續採取財經等各種有效救濟措施，以穩定下半年物價。並應顧及廠商資金需求，提高銀行融資能力。
- 五、儘量简化稅務行政手續，以達到便民目的。

較去年同期增加百分之四十。顯示國內投資意願並未降臨。惟保持經濟的投機風氣，仍應採取措施，以防陷人。華僑及外人投資的繼續增加。

三、應將國內華僑及外人投資的繼續增加。

四、繼續採取財經等各種有效救濟措施，以穩定下半年物價。並應顧及廠商資金需求，提高銀行融資能力。

五、儘量简化稅務行政手續，以達到便民目的。

一個開關未求提高銀行融資

紡織品。

據悉，中

進口將恢復

進口限制協

【中央社

美參院

中

日惠電：據紐約中央社電，美國與中國中央昨天在廣州初簽了貿易協定，但二者間的外貿問題仍將遲緩。該報倫敦專電說，斯爾克自廣州報導說，在貿易協定簽署之前，仍有若干障礙必須克服，若無法與中共達成一項具體推銷性的美國紡織品限額的紡織協定，將會把此貿易法案交國會。

【路透社香港十五日電】美國國務卿長克羅韋斯，今天從美國大陸飛達此間。

外交部表示
正條約程序

UNITED DAILY NEWS

成必王 人行發

元五十七月每 張大三今

號貳陸零零壹第

新聞局長 董翰宇 編輯 鄭政 字 第九四號
印刷 登記 爲 第 新聞 執照
地址：台北市忠孝東路四段五五號
電話：七六八一—二三四
總機：七六八一—二三四
訂報：七六八九—二八〇
廣告：七六一三八〇四
採訪：七六八〇三六
通訊：七六八九〇三六
電報：七六八九二九七
郵箱 台北市四三、三四號

謝 啓

顯考賴公清添

府君

之哀澤蒙

謝制憲統
嚴前總統孫院長余院長謝制院長頒賜輓
聯并蒙長官各界人士親友賜賜隆儀貴賁
牛馬豐情高誼並築存感謹此
肅摺 伏維

練人 賴金文 叩啓

李聚鳳



先鋒牌

PIONEER

(高品質・高性能・高信賴性)

世界最大高級音響專業公司

批發特價·以此一批

<100%原裝進口>

為答謝各界的愛顧，本公司
即時進口 Avante 30, 50, 70及Rondo
5000等高級音響組合，均已先後到
貨，仍照原價供應愛樂者，數量有
限，敬請勿失良機！



Avante 70

- 前級組擴音機：SA-606
- 調諧器：TX-606
- 唱盤：PL-618X
- 揚聲器：CS-606
- 組合架：CB-A770 CB-B770
- 電子數字鐘：JT-215A(另購)
- 卡式錄音機：CT-608(另購)

訂價68,000元，特價59,800元



Avante 30

- 前後級擴大機：SA-5500 II
- 調諧器：TX-5500 II
- 唱盤：PL-614X
- 揚聲器：CS-406
- 組合架：CB-A770
- 卡式錄音座：CT-F500(另購)

定價39,500 特價34,800

(另有-AVANTE-50.)

先鋒牌音響中國民國總代理 **百韻股份有限公司**

台北市南京東路二段132號五樓 TEL:5319750, 5319751~2, 5223561

購買水貨偽製品，後患無窮
請認明廠區標保證書，享原廠零件之優
後服務，索供新品性能，水貨商品價值

台北忠孝東路一段132號五樓	正佳龍二樓	◎3912856	新竹清雲寺	◎223739
忠孝東路一段132號五樓	◎8449548	◎245281	第一新街	◎221368
明華路一〇八號	◎3511135	◎269910	好軒東港	◎228718
博愛路一〇八號	◎3917226	◎228718	廣興隆	◎228650
立基路一〇八號	◎7815635	◎325448	彰化金林	◎833549
本美路一〇八號	◎5223969	◎324062	鹿港廣益	◎276666
米市街公同七樓	◎3318543	◎7110775	北港安泰	◎276336
南生路一〇八號	◎7522471	◎3718747	台南安泰	◎226014
興業路一〇八號	◎3935679	◎7113028	高雄榮豐	◎527225
全星路一〇八號	◎3312274	◎551321	高雄聯益	◎242656
台灣電話	◎2274778	◎137878	台南大統百貨公司	◎224776
合順路	◎428358	◎343938	大統百貨公司	◎323667
中興路	◎326077	◎322012	高雄金寶珍	◎328491
桃園榮名			花蓮黃金寶	

技術領先 · 一觸即發

最適合高速行車的 F44L 福特專用電池
大客貨車專用電池 N120

國際性最高品質電池.....

統 力 電 池

保證

- ◎ 端頭永不洩水——保持最佳接觸。
- ◎ 防震佳，壽命長——經濟實惠最合算。
- ◎ 電量足，電力強——起動最快。

- 國內第一家甲等品管電池
檢台(67)2字第08924
- 工業局審定工業一級廠
工字(67)3字第311611
- 中央標準局審定Ⓢ字標記
Ⓢ字標記第2915, 2916, 2917, 2918

統一工業股份有限公司

65 統力電池

台南縣永康鄉三民村東邊山一39號

服務電話：(02)5914456 · (02)9312787 · (132)5 66203 · (035)233620 · (035)246727 · (042)252578 · (042)262079 · (056)322639 · (062)223518 · (07)230737 · (087)883798 · (089)322160 · (039)543605